<table>
<tr><td colspan="2"><u>OHIKO OSOKO BILKURA</u> / <u>PLENO ORDINARIO</u>

<u>2023KO APIRILAREN 24A / 24 DE ABRIL DE 2023</u></td></tr>
<tr><td colspan="2">BERTARATUAK / ASISTENTES</td></tr>
<tr><td><u>IDAZKARI NAGUSIA / SECRETARIO GENERAL</u>

D. Juan Agustín Villafranca Bellido jauna</td><td><u>ALKATEA / ALCALDE</u>

D. Jon Iraola Iriondo jauna PSE-EE (PSOE).

<u>ALKATEORDEAK / TENIENTES DE ALCALDE</u>

D. Alberto Albistegui Zamacola jauna PSE-EE (PSOE).
Dña. Ana Telleria Echeverria andrea PSE-EE (PSOE).
D. Francisco Javier Lejardi Galarraga jauna PSE-EE (PSOE).
D. Pedro Escribano Ruiz de la Torre jauna PSE-EE (PSOE).
Dña. María Isabel Larrauri Arriaga andrea PSE-EE (PSOE).
D. Ander Curiel Ayuso PSE-EE (PSOE).

<u>ZINEGOTZIAK / CONCEJALES</u>

Dña. Idoya Sarasqueta Aramburu andrea PSE-EE (PSOE).
Dña. Patricia Arrizabalaga Larrañaga andrea PSE-EE (PSOE).
D. Josu Mendicute Rodríguez jauna (EIBARKO EAJ-PNV).
D. Alberto de la Hoz Gorriti (EIBARKO EAJ-PNV).
Dña. Mª Mercedes Garate Larrañaga andrea (EIBARKO EAJ-PNV).
Dña. Maria Elena Ibañez anuncibay andrea (EIBARKO EAJ-PNV).
D. Jon Pérez Illana jauna (EIBARKO EAJ-PNV).
Dña. Amaia Albizu Llubia andrea (EIBARKO EAJ-PNV).
D. Gorka Errasti Bernedo jauna (EH BILDU).
Dña. Igone Lamarain Cobo andrea (EH BILDU).
Dña. Miren Baranguan Yarza andrea (EH BILDU).
D. José Ángel Gimare Escolar jauna (EH BILDU).
Dña. Ana Francisca Astigarraga Arrizabalaga andrea (EH BILDU).
Dña. Mª Isabel Fernández Pejenaute andrea (ELKARREKIN EIBAR-PODEMOS / EZKER ANITZA – IU/ EQUO BERDEAK).</td></tr>
</table>

Akta hau osoko bilkuraren grabazioarekin osatzen da. URL honen bidez eskura daiteke grabazioa:

La presente Acta se completa con la grabación del Pleno a la que se puede acceder a través de la siguiente URL:

http://eibar.videoacta.es?pleno=20230424&instante=0

Eibarko udaletxearen Batzar Aretoan, 2023ko apirilaren 24an, arratsaldeko zazpiak izanik, Udalbatza bildu zen ohiko bilkuran, goian aipaturiko jaun-andreek osatua.

En el Salón de Plenos de la Casa Consistorial, a las diecinueve horas del día 24 de abril de 2023, se reunió en sesión ordinaria el Pleno Municipal, formado por las señoras y señores anteriormente mencionados/as.

Alkate jaunak bilerari hasiera eman dio eta honako hau aztertu da:

El Sr. **Alcalde** declara abierta la sesión y se procede a tratar el siguiente

GAI-ZERRENDA

ORDEN DEL DÍA

1. 2023ko martxoaren 22ko eta 27ko bilkurei dagozkien akta-zirriborroak onartzea.

1. Aprobación de los borradores de actas correspondientes a las sesiones de 22 y 27 de marzo de 2023.

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUAK.

ALDEKO BOTOAK: 15 - PSE-EE (PSOE) (9), Eibarko EAJ-PNV (6).

KONTRAKO BOTOAK: (0).

ABSTENTZIOAK: 6 - EH Bildu (5), Elkarrekin Eibar-Podemos (1).

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADAS.

VOTOS A FAVOR: 15 - PSE-EE (PSOE) (9), Eibarko EAJ-PNV (6).

VOTOS EN CONTRA: (0).

ABSTENCIONES: 6 - EH Bildu (5), Elkarrekin Eibar-Podemos (1).

2. Alkatetzaren ebazpenen kontu-ematea.

Azaroaren 28ko Toki Erakundeen Antolaketa, Jarduera eta Araubide Juridikoaren Araudiari buruzko 2568/1986 Errege Dekretuaren 234. artikuluan aurreikusitakoaren arabera, **Alkate jaunak** azken osoko bilkura arruntetik hona emandako Alkatetzaren ebazpenen edukiaren berri eman du.

2. Dación de cuentas de resoluciones de Alcaldía.

De acuerdo con lo previsto en el artículo 234 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales el **Sr. Alcalde** da cuenta del contenido de las Resoluciones de Alcaldía dictadas desde la última sesión plenaria ordinaria.

Udal Batzarra jakinaren gainean geratu da.	El Pleno se da por enterado.

3. Kontu-ematea. Kontu-hartzaileak egindako txostena: 2022-1 eragozpen-oharra.

3. Dación de cuentas. Informe emitido por el Interventor: Nota de reparo 01-2022.

Udal Batzarra jakinaren gainean geratu da.	El Pleno se da por enterado.

ERAGOZPEN-OHARRA

(1-2022)

Tokiko Gobernu Batzarrak, 2022ko maiatzaren 20an egindako bilkuran, “K.A 1173 Saskibaloia” taldeari Untzaga plaza okupatzeko baimena eman zion eta

NOTA DE REPARO

(1-2022)

En relación al acuerdo de Junta de Gobierno Local celebrada el 20 de mayo de 2022, en la que se autoriza la ocupación de la Plaza Unzaga Al “K.A. 1173 saskibaloia de Eibar” y se

erabaki zuen ez kobratzea erabilera publiko orokorreko lurren okupazio-tasa.

acuerda no proceder al cobro de la tasa de ocupación de terrenos de uso público general.

Eta, Toki Ogasunak Arautzen dituen Legearen testu bategina onartzen duen martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren 215. artikuluaren eta abenduaren 27ko 32/2018 Foru Dekretuaren 10. artikuluaren arabera —Gipuzkoako Tokiko Sektore Publikoko erakundeen barne-kontrolaren araubide juridikoa arautu eta Gipuzkoako toki-erakundeen kontabilitate-araudia onartzen duen abenduaren 15eko 86/2015 Foru Dekretua aldatzen duena—, honako hau egiten da:

Y, de conformidad con el artículo 215 del Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, y el artículo 10 del Decreto Foral 32/2018, de 27 de diciembre, por el que se regula el régimen jurídico del control interno en las entidades del Sector Público Local de Gipuzkoa y se modifica el Decreto Foral 86/2015, de 15 de diciembre, por el que se aprueba el marco regulatorio contable de las entidades locales de Gipuzkoa se emite la siguiente

ERAGOZPEN-OHARRA

NOTA DE REPARO

LEHENA Maiatzaren 20ko Gobernu Batzarreko bosgarren puntuan, aipatutako jarduera egiteko eremu publikoa okupatzeko baimena aztertzean, okupazio horri dagokion tasa kobratzea proposatzen zen, tokiko jabari publikoaren erabilera pribatiboagatik edo aprobetxamendu bereziagatik ordaindu beharreko tasak arautzen dituen Ordenantzan ezarritakoaren arabera: "Tasa ordaindu behar da erabilera publikoko udal lurzoruak diru irabazi asmoz okupatzeko. Eskaerari dagokion

PRIMERO. El punto quinto de la Junta de Gobierno del 20 de mayo en el que se trataba la autorización de la ocupación de vía pública referente a la realización de la actividad indicada, proponía el cobro de la tasa correspondiente a dicha ocupación conforme a lo que establece la Ordenanza reguladora de Tasas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local: "La ocupación de terrenos de uso público municipal con finalidad lucrativa está sujeta a tasa. El importe

tasaren zenbatekoa 2.006,86 eurokoa da.”

de la tasa correspondiente a la solicitud de referencia es de 2.006,86 euros.”

BIGARRENA. Nahiz eta lehen puntuan azaldu den proposamena egin, erabaki zen ez kobratzea udal erabilera publikoko lurren okupazioa. Erabaki hori, Alkatetzaren txosten batek babestua, era honetan azaltzen da Gobernu Batzarraren irizpenean:

SEGUNDO. Pese a la propuesta descrita en el punto primero, se acordó no proceder al cobro de ocupación de terrenos de uso público municipal. Esta decisión, respaldada por un informe de alcaldía, se explica de la siguiente forma en el dictamen de Junta de Gobierno:

Iritziak elkarri adierazi ondoren eta Alkatetzaren txosten hau ikusita: “Alkatetzaren txostena, Eibarko CD KA 1173 Saskibaloia kirol-klubak jarduera bat egiteko espazio publikoa lagatzeko egindako eskaera dela-eta. Eibarko KA 1173 Saskibaloia kirol-klubak jaiegun bat antolatzeko asmoa du denboraldiaren amaiera ospatzeko, eta, aldi berean, urte osoan zehar klubak egiten duen lana herritarrekin partekatzeko, datorren denboraldirako taldearekin bat egin nahi duten pertsonengana iristeko xedez.

Tras un cambio de impresiones y visto el informe de alcaldía que dice lo siguiente: “Informe de alcaldía ante la solicitud del CD KA 1173 Saskibaloia de Eibar de cesión de espacio público para la celebración de una actividad El CD KA 1173 Saskibaloia de Eibar tiene prevista la organización de una jornada festiva para la celebrar el final de la temporada, a la vez que compartirá con la ciudadanía el trabajo que realiza el club durante todo el año a fin de llegar a aquellas personas que deseen asociarse al mismo para la próxima temporada.

Hala, ekimen hori egiteko, Eibar Saskibaloiak ekainaren 4an Untzaga plaza okupatzea eskatu du, harmailen aldea, 9:00etatik 15:00etara

Así, para el desarrollo de este evento, el Eibar Saskibaloia ha solicitado la ocupación de la plaza de Unzaga, en el lado de las gradas, en horario de 9:00 a 15:00, para el 4 de junio.

Eskaera hori Eibarko Udalean jaso ondoren, egiaztatu da aipatutako kluba ez dagoela Eibarko herriaren Onerako

Recibida esta solicitud en el Ayuntamiento de Eibar, se ha constatado que el referido Club no está

Irabazirik Gabeko Elkarteen Erregistroan sartuta, eta, beraz, nahitaezkoa dela bide publikoa okupatzeari dagokion tasa kobratzea.

incluido en el Registro de Asociaciones Sin Ánimo de Lucro de Interés Municipal, por lo que es de carácter obligatorio el cobro de la tasa correspondiente a la ocupación de la vía pública.

Nolanahi ere, kontuan hartuta eibartarren artean jarduera fisikoa sustatzeko oso lan garrantzitsua egiten duen kluba dela, eta gure hirian gero eta garrantzi handiagoa lortzen ari dela, egokitzat jotzen da Eibarko KA 1173 Saskibaloia kirol-klubari aipatutako tasa kobratzetik salbuestea, eta eskatutako espazioa doan uztea.

Con todo, habida cuenta de que se trata de un Club que realiza una labor muy importante para el fomento de la actividad física entre los/as eibarreses/as, y que está logrando tener cada vez una mayor entidad en nuestra ciudad, se considera oportuno eximir al CD KA 1173 Saskibaloia de Eibar del cobro de la tasa mencionada, cediéndole el espacio solicitado de forma gratuita.

Horren haritik, adierazi behar da, aldi berean, Udalak Klubari adierazi diola egin beharreko izapideak egin beharko lituzkeela erakundea Herriaren Onerako Irabazi Asmorik Gabeko Elkarteen Erregistroan sartzeko, eta, horren aurrean, Klubak jakinarazi du prozedurari ekin diola. Hauxe jakinarazten da aintzat har dadin Eibarko KA 1173 Saskibaloia kirol-klubari espazioa lagatzeko erabakia hartzean." Udalaren erabilera publikoko lurren okupazio-tasa ez kobratzea erabaki da.

En este sentido, es preciso señalar que, paralelamente, desde el Ayuntamiento se le ha indicado al Club que debería llevar a cabo los trámites pertinentes para incluir la entidad en el Registro de Asociaciones Sin Ánimo de Lucro de Interés Municipal, ante lo que el Club ha informado que está iniciando el procedimiento. Lo que se comunica para que sea tenido en cuenta en la toma de decisión sobre la cesión del espacio al CD KA 1173 Saskibaloia de Eibar." Se acuerda no proceder al cobro de la tasa de ocupación de terrenos de uso público municipal.

HIRUGARRENA. Kontu-hartzailetzako organoaren iritziz, oraingoan ez dira betetzen tasak ez kobratzeko inguruabarrak, tokiko jabari publikoaren erabilera pribatibo edo aprobetxamendu bereziagatik ordaindu beharreko tasak arautzen dituen Ordenantzaren 4.3 artikuluak arautzen dituenak, alegia.

TERCERO. A juicio del órgano de intervención, no concurren las circunstancias para la exención del cobro de la tasa reguladas en el artículo 4.3 de la Ordenanza reguladora de Tasas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local.

Nahiz eta Alkatetzaren txostenean arrazoiak eta justifikazioa eman, Eibarko KA 1173 Saskibaloia elkartea ez zegoen inskribatuta Herriaren Onerako diru irabazi asmo bariko Elkarteeen Erregistroan Gobernu Batzarrak erabakia hartu zuen egunean. Bestalde, salbuespenera ere ez litzateke egokituko, izan ere, Udaleko Zerbitzu Sailak adierazitakoaren arabera, irabazi asmorik gabeko erakundeek "baldin eta baimentzen den lanpostuan produktuak edo zerbitzuak saltzen ez badira" jasoko baitute salbuespena.

Pese a la justificación y motivos expuestos en el informe de alcaldía, el CD KA 1173 Saskibaloia de Eibar no estaba inscrito en el Registro de Asociaciones Sin Ánimo de Lucro de Interés Municipal en la fecha de acuerdo de Junta de Gobierno. Por otra parte, tampoco se adecuaría a la exención a la cual las entidades sin ánimo de lucro pueden acogerse "siempre que no exista venta de productos o servicios en el puesto cuya instalación se autoriza" según lo informado por el departamento de Servicios del ayuntamiento.

Beraz, ez dagoenez tokiko jabari publikoaren erabilera pribatiboagatik edo aprobetxamendu bereziagatik ordaindu beharreko tasak arautzen dituen Ordenantzaren barruan sartzerik, ezin da salbuetsi Eibarko KA 1173 Saskibaloia tasa ordaintzetik.

Por lo tanto, no existiendo encaje normativo dentro de la Ordenanza reguladora de tasas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local, no cabe la exención del pago de la tasa al CD KA 1173 Saskibaloia de Eibar.

LAUGARRENA. Abenduaren 27ko 32/2018 Foru Dekretuaren 12. artikuluaren arabera, Gipuzkoako Toki Sektore Publikoko erakundeen barne-kontrolaren araubide juridikoa arautu eta Gipuzkoako toki-erakundeen kontabilitateari buruzko erregulazio-esparrua arautzen duen abenduaren 15eko 86/2015 Foru Dekretua aldatzen duena; Gipuzkoako Lurralde Historikoko Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 70.3 artikuluarekin lotua, HONAKO ERAGOZPEN-IDATZI HAU EGITEN DUT, aplikatzekoa den udal araudian sartzen ez den ordainketa-salbuespen bat delako.

CUARTO. De conformidad con el artículo 12 del Decreto Foral 32/2018, de 27 de diciembre, por el que se regula el régimen jurídico del control interno en las entidades del Sector Público Local de Gipuzkoa y se modifica el Decreto Foral 86/2015, de 15 de diciembre, por el que se aprueba el marco regulatorio contable de las entidades locales de Gipuzkoa; en relación con el artículo 70.3 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, FORMULO ESTE ESCRITO DE REPARO, por ser una exención del pago de la tasa que no tiene encaje en la normativa municipal aplicable.

BOSGARRENA. Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 70.4 artikuluak ezarritakoari jarraituz, eragozpenak eragiten dion organoa ez badago ados harekin, Udalbatzaren lehendakariak ebatzi beharko du desadostasuna; eta ebazpen hori betearazi beharrekoa izango da. Ahalmen hori ezingo da inolaz ere eskuordetu. Aurrekoa eragotzi gabe, desadostasun bat dagoenean, toki-entitateko lehendakariak txostena eskatu

QUINTO. De conformidad con el artículo 70.4 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, si el órgano a que afecte el reparo no esté de acuerdo con el mismo, corresponderá al Presidente de la Corporación resolver la discrepancia, siendo su resolución ejecutiva. Esta facultad no será delegable en ningún caso. Sin perjuicio de lo anterior, cuando exista una discrepancia, la

ahal izango dio Gipuzkoako Foru Aldundiko kontrol-organoari, arauz ezar daitekeen prozedurari jarraituz.

Presidencia de la entidad local podrá solicitar informe al órgano de control de la Diputación Foral de Gipuzkoa, conforme al procedimiento que reglamentariamente se establezca.

SEIGARRENA. Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 70.6 artikuluak ezarritakoarekin bat etorriz, Kontu-hartzailetzako organoak txostena helaraziko dio Udalbatzarrari edo organo baliokideari, adierazitako eragozpenen kontra toki-entitateko lehendakariak hartutako ebazpen guztien inguruan; baita diru-sarreren arloan atzemandako anomalia nagusien laburpena ere. Txosten horrek funtzio fiskalizatzailearen jardunari dagozkion alderdiei eta betekizunei bakarrik erantzungo die, fiskalizatzen dituen jarduketen aukera edo komenentzia konturik gaineratu gabe.

SEXTO. De conformidad con el artículo 70.6 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, el órgano interventor elevará informe al Pleno u órgano equivalente de todas las resoluciones adoptadas por la Presidencia de la entidad local contrarias a los reparos efectuados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. Dicho informe atenderá únicamente a aspectos y cometidos propios del ejercicio de la función fiscalizadora, sin incluir cuestiones de oportunidad o conveniencia de las actuaciones que fiscalice.

Apartatu honetan jasotakoak puntu independente bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gai-zerrendan.

Lo contenido en este apartado constituirá un punto independiente en el orden del día de la correspondiente sesión plenaria.

Toki-entitateko lehendakariak jarduketaren txosten justifikatzailea aurkeztu ahal izango du Udalbatzarrean edo organo baliokidean.

La Presidencia de la entidad local podrá presentar en el Pleno u órgano equivalente informe justificativo de su actuación.

ZAZPIGARRENA. Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 70.7 artikuluak ezarritakoarekin bat etorriz, Kontu-hartzailetzako organoak, toki-entitateko lehendakariaren bitartez, txosten bat helaraziko dio urtero Herri Kontuen Euskal Epaitegiari, adierazitako eragozpenen kontra toki-entitateko lehendakariak eta Udalbatzarrak edo organo baliokideak hartutako ebazpen eta akordio guztien inguruan; baita diru-sarreren arloan antzemandako anomalia nagusien laburpena ere. Dokumentazio horrekin batera, hala badagokio, toki-entitateak aurkeztutako justifikazio-txostenak aurkeztu beharko dira.

SÉPTIMO. De conformidad con el artículo 70.7 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, el órgano interventor, por mediación de la Presidencia de la entidad local, remitirá anualmente al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas todas las resoluciones y acuerdos adoptados por la Presidencia y por el Pleno u órgano equivalente de la entidad local contrarios a los reparos formulados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. A la citada documentación deberá acompañar, en su caso, los informes justificativos presentados por la entidad local.

Eragozpen-ohar hau egiten da Zuzenbidean hobeto oinarritutako beste iritzi bati kalterik egiteke.

Esta nota de reparo se emite sin perjuicio de otra opinión mejor fundada en Derecho

4- Kontu-ematea. Kontu-hartzaileak egindako txostena: 2022-2 eragozpen-oharra.

4. Dación de cuentas. Informe emitido por el Interventor: Nota de reparo 02-2022.

Udal Batzarra jakinaren gainean geratu da.

El Pleno se da por enterado.

ERAGOZPEN-OHARRA

(2-2022)

Kultura Batzordeak 2022ko urriaren 18an egindako idazkian Gobernu Batzarrari eskatu zion onar dezala Zeramika Eskolako ikasleak aurkeztutako baja-eskaera.

Eta, Toki Ogasunak arautzen dituen Legearen Testu Bategina onartzen duen martxoaren 5eko 2/2004 Errege Dekretuaren 215. artikuluaren eta abenduaren 27ko 32/2015 Foru Dekretuaren arabera —Gipuzkoako Tokiko Sektore Publikoko erakundeen barne-kontrolaren araubide juridikoa arautu eta Gipuzkoako toki-erakundeen kontabilitatearen arau-esparrua onartzen duen abenduaren 15eko 86/2015 Foru Dekretua aldatzen duena— egiten dut honako txosten hau.

ERAGOZPEN-OHARRA

LEHENA. Kontu-hartzailearen iritziz, interesdunak sorbaldan duen patologia arrazoiz egiaztatu badu ere, eta horrek zeramikazko ikastaroan jarraitzeko aukera kentzen badio ere, eskaera honi dagokion

NOTA DE REPARO

(2-2022)

En relación, a la solicitud de Comisión de Cultura, de fecha 18 de octubre de 2022, mediante la cual se solicita a la Junta de Gobierno, que acepte la solicitud de baja presentada por la alumna de la Escuela de Cerámica.

Y, de conformidad con el artículo 215 del Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, y el artículo 10 del Decreto Foral 32/2018, de 27 de diciembre, por el que se regula el régimen jurídico del control interno en las entidades del Sector Público Local de Gipuzkoa y se modifica el Decreto Foral 86/2015, de 15 de diciembre, por el que se aprueba el marco regulatorio contable de las entidades locales de Gipuzkoa se emite la siguiente

NOTA DE REPARO

PRIMERO. A juicio del órgano de intervención, pese a que la interesada acredita razonadamente su patología en el hombro, la cual imposibilita poder continuar con el curso de cerámica, la

tasari aplikatu beharreko araudiak ez du aurreikusten, inola ere, matrikula itzultzea.

normativa de aplicación a la tasa a la que hace referencia esta solicitud, no prevé la devolución de la matrícula en ningún supuesto.

Eta, beraz, zerbitzuak eskaintzeagatik administrazio-tasak ezartzen dituen Ordenantzaren barruan ez dagoenez horren inguruko araudirik, zehazki Zeramika Eskolan ematen diren irakaskuntzen Tasei buruzko Eranskinari dagokionez, sarrera itzultzea ez dator bat Zuzenbidearekin, eta ez litzateke bidezkoa izango itzultzea.

Y por tanto, no existiendo encaje normativo dentro de la Ordenanza de Tasas por prestación de servicios y Tasas Administrativas, en concreto en lo referido al Anexo Tasas por las enseñanzas impartidas en la Escuela de Cerámica, la devolución del ingreso no es conforme a derecho, y no procedería su devolución.

Hori esan ondoren, datozen ekitaldietarako, Kultura Batzordeari (edo Gobernu Batzarrari) ikasturtean zehar baja-eskaerak onartzeko edo berrikusteko ahalmenen bat eman nahian, Ordenantza horren barruan atal bat jaso behar da hauxe esanez: "Behar bezala justifikatutako kasuetan, Kultura Batzordeak (edo Gobernu Batzarrak) erabaki ahal izango du, modu arrazoituan, onar daitekeela ikasleen baja-eskaera, eta onartu ahal izango du ikastaroaren zati proportzionalari dagokion tasa itzultzea, baja hori onartzen denean.”

Dicho esto, para futuros ejercicios, de querer dotar a la Comisión de Cultura (o la Junta de Gobierno) de alguna facultad de revisar o admitir solicitudes de bajas durante el curso, se deberá incluir dentro de la citada ordenanza una mención que recoja que “en aquellos supuestos debidamente justificados, la Comisión de Cultura (o la Junta de Gobierno) podrá apreciar, de forma motiva, que es admisible la solicitud de baja del alumnado, y admitir la devolución de la tasa correspondiente a la parte proporcional del curso, para la que se admite dicha baja”.

BIGARRENA. Abenduaren 27ko 32/2018 Foru Dekretuaren 12. artikuluaren arabera, Gipuzkoako Toki Sektore Publikoko erakundeen barne-kontrolaren araubide juridikoa arautu eta Gipuzkoako toki-erakundeen kontabilitateari buruzko erregulazio-esparrua arautzen duen abenduaren 15eko 86/2015 Foru Dekretua aldatzen duena, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 70.3 artikuluarekin lotua, HONAKO ERAGOZPEN-IDATZI HAU EGITEN DUT, aplikatzekoa den udal araudian sartzen ez den diru-itzulketa bat delako.

SEGUNDO. De conformidad con el artículo 12 del Decreto Foral 32/2018, de 27 de diciembre, por el que se regula el régimen jurídico del control interno en las entidades del Sector Público Local de Gipuzkoa y se modifica el Decreto Foral 86/2015, de 15 de diciembre, por el que se aprueba el marco regulatorio contable de las entidades locales de Gipuzkoa; en relación con el artículo 70.3 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, FORMULO ESTE ESCRITO DE REPARO, por ser una devolución de ingresos que no tiene cabida en la normativa municipal aplicable.

HIRUGARRENA. Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 70.4 artikuluak ezarritakoaren arabera, eragozpenak ukitzen duen organoa berarekin ados ez dagoenean, toki-entitateko lehendakariak ebatzi beharko du desadostasuna; eta ebazpen hori betearazi beharrekoa izango da. Ahalmen hori ezingo da inolaz ere eskuordetu. Aurrekoa eragotzi gabe, desadostasun bat dagoenean, toki entitateko lehendakariak txostena eskatu ahalko dio Gipuzkoako Foru Aldundiko

TERCERO. De conformidad con el artículo 70.4 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, si el órgano a que afecte el reparo no esté de acuerdo con el mismo, corresponderá al Presidente de la Corporación resolver la discrepancia, siendo su resolución ejecutiva. Esta facultad no será delegable en ningún caso. Sin perjuicio de lo anterior, cuando exista una discrepancia, la Presidencia de la entidad local podrá solicitar informe al órgano de control de

kontrol-organoari, araudian ezarritako prozedurari jarraituz.

la Diputación Foral de Gipuzkoa, conforme al procedimiento que reglamentariamente se establezca.

LAUGARRENA. Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 70.6 artikuluak ezarritakoari jarraikiz, Kontu-hartzailetzako organoak txostena helaraziko dio Udalbatzarrari edo organo baliokideari, adierazitako eragozpenen kontra toki entitateko lehendakariak hartutako ebazpen guztien inguruan; halaber, diru sarreren arloan atzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Txosten horrek funtzio ikuskatzaileari dagozkion alderdiei eta betekizunei bakarrik erantzungo die, ikuskatutako jarduketen aukera edo komenigarritasunari dagozkion gaiak gaineratu gabe.

CUARTO. De conformidad con el artículo 70.6 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, el órgano interventor elevará informe al Pleno u órgano equivalente de todas las resoluciones adoptadas por la Presidencia de la entidad local contrarias a los reparos efectuados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. Dicho informe atenderá únicamente a aspectos y cometidos propios del ejercicio de la función fiscalizadora, sin incluir cuestiones de oportunidad o conveniencia de las actuaciones que fiscalice.

Apartatu honetan jasotakoak puntu independente bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gai-zerrendan.

Lo contenido en este apartado constituirá un punto independiente en el orden del día de la correspondiente sesión plenaria.

Toki-entitateko lehendakariak jarduketaren txosten justifikatzailea aurkeztu ahal izango du Udalbatzarrean edo organo baliokidean.

La Presidencia de la entidad local podrá presentar en el Pleno u órgano equivalente informe justificativo de su actuación.

BOSGARRENA. Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei

QUINTO. De conformidad con el artículo 70.7 de la Norma Foral

buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 70.7 artikuluak ezarritakoari jarraikiz, Kontu-hartzailetzako organoak, toki entitateko lehendakariaren bitartez, txosten bat helaraziko dio urtero Herri Kontuen Euskal Epaitegiari, adierazitako eragozpenen kontra toki-entitateko lehendakariak eta Udalbatzarrak edo organo baliokideak hartutako ebazpen eta akordio guztien inguruan; halaber, diru-sarreren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena bidaliko dio. Dokumentazio horrekin batera, hala badagokio, toki entitateak aurkeztutako justifikazio-txostenak aurkeztu beharko dira.

21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, el órgano interventor, por mediación de la Presidencia de la entidad local, remitirá anualmente al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas todas las resoluciones y acuerdos adoptados por la Presidencia y por el Pleno u órgano equivalente de la entidad local contrarios a los reparos formulados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. A la citada documentación deberá acompañar, en su caso, los informes justificativos presentados por la entidad local

Eragozpen-ohar hau egiten da Zuzenbidean hobeto oinarritutako beste iritzi bati kalterik egiteke.

Esta nota de reparo se emite sin perjuicio de otra opinión mejor fundada en Derecho

Eibar, 2022ko urriaren 20an

Kontu-hartzailea,

Sin: Xabier Andres Cambronero

En Eibar, a 20 de octubre de 2022

El Interventor,

Fdo.: Xabier Andres Cambronero

5. Kontu-ematea. Kontu-hartzaileak egindako txostena: 2023-1 eragozpen-oharra.

5. Dación de cuentas. Informe emitido por el Interventor: Nota de reparo 01-2023.

Udal Batzarra jakinaren gainean geratu da.

El Pleno se da por enterado.

ERAGOZPEN-OHARRA

(1-2023)

NOTA DE REPARO

(1-2023)

Tokiko Gobernu Batzarrak 2023ko otsailaren 17an hartutako erabakiari dagokionez, zeinak ITURRUA-GOIKOA SCk Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zergaren kuotaren % 95eko hobaria emateko eskaera onetsi zuen.

En relación al acuerdo de Junta de Gobierno Local celebrada el 17 de febrero 2023, en el que se estima la solicitud de bonificar el 95% de la cuota del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras, por ITURRUA-GOIKOA, S.C

Eta, Toki Ogasunak arautzen dituen Legearen Testu Bategina onartzen duen martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege-Dekretuaren 215. artikuluaren eta abenduaren 27ko 32/2015 Foru Dekretuaren 10. artikuluaren arabera —Gipuzkoako Tokiko Sektore Publikoko erakundeen barne-kontrolaren araubide juridikoa arautu eta Gipuzkoako toki-erakundeen kontabilitatearen arau-esparrua onartzen duen abenduaren 15eko 86/2015 Foru Dekretua aldatzen duena— egiten dut honako txosten hau.

Y, de conformidad con el artículo 215 del Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, y el artículo 10 del Decreto Foral 32/2018, de 27 de diciembre, por el que se regula el régimen jurídico del control interno en las entidades del Sector Público Local de Gipuzkoa y se modifica el Decreto Foral 86/2015, de 15 de diciembre, por el que se aprueba el marco regulatorio contable de las entidades locales de Gipuzkoa se emite la siguiente

ERAGOZPEN-OHARRA

NOTA DE REPARO

LEHENENGOA. Errenta eta Diru-bilketa teknikariak, 2023ko urtarrilaren 26ko bere txostenean, ITTURRUA GOIKOA SCk aurkeztutako eskaera ezestea proposatu zuen, ez zuelako betetzen Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zergaren hobaria emateko udal ordenantzak eskatzen duen baldintza. Zehazki, txostenaren seigarren puntuan honako hau azaltzen du: "Eskatzaileak adierazitakoaren arabera, ITTURRUA GOIKOA SCko kideak dira Gizarte Segurantzaren norberaren konturako nekazarien araubide berezian alta emanda daudenak, eta ez sozietatea bera; horregatik, teknikari andre honen ustez, eta zuzenbidean oinarritutako irizpide hoberik ezean, ez da betetzen ordenantzak hobaria emateko eskatzen duen baldintza, obraren jabea (ITTURRUA GOIKOA SC) ez baitago alta emanda araubide berezi horretan".

PRIMERO. La técnica de Rentas y Recaudación, en su informe con fecha de 26 de enero de 2023, propuso la desestimación de la solicitud presentada por ITTURRUA GOIKOA, S.C. por no cumplir el requisito exigido por la Ordenanza municipal para la concesión de la bonificación sobre el Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras. En concreto en el punto sexto de su informe expone: "Según manifiesta el solicitante son los miembros de ITTURRUA GOIKOA, S.C. los que están dados de alta en el Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social por cuenta propia y no la propia sociedad; por lo que, a juicio de esta técnica, y a falta de mejor criterio fundado en derecho, no se cumple el requisito exigido por la Ordenanza para la concesión de la bonificación, ya que el propietario de la obra (ITTURRUA GOIKOA, S.C.) no está dado de alta en dicho Régimen Especial."

Bestalde, proposamen teknikoaren aurka, eta Ogasuneko Batzorde Aholkularian 2023ko otsailaren 13an aho batez erabakitakoarekin bat etorriz, tokiko Gobernu Batzarrak baietsi egin zuen erreferentziako eskaera, eta bere egintza honetan oinarritu zen: "Ordenantza

Por su parte, en contra de la propuesta técnica y conforme a lo acordado por unanimidad en la Comisión Asesora de Hacienda de 13 de febrero de 2023, la junta de gobierno local estimó la solicitud de referencia, fundamentando su acto en que "pese a que en forma o

Fiskalaren 5.9 artikuluak forman edo hitzez hitz hobaria aplikatzen ez duen arren, funtsean hala egiten du, eta agindu hori kontuan hartzea eta aldatzea erabaki dute, ondorengo instantzietan horrelako kasuek hobaria jaso dezaten Ordenantza Fiskalean."

literalidad del artículo 5.9 de la Ordenanza Fiscal no aplica la bonificación, el fondo sí lo hace y acuerdan tenerlo en cuenta y modificar dicho precepto para que en sucesivas instancias este tipo de supuestos sean objeto de bonificación en la Ordenanza Fiscal."

BIGARRENA. Udalaren barne-kontrolaren ardura duen organoaren iritziz, kasua salbuespenezkoa bada ere, eta Gobernu Batzarreko kideek antzeko egoeretan erreferentziazko hobaria erregelamenduz jasotzeko prest agertu badira ere, zergaren gaineko hobaria ez dator bat Udal Ordenantzak ezarritakoarekin, ez baita betetzen Ordenantza horrek hobaria emateko eskatzen duen baldintza – obraren jabea (ITTURRUA GOIKOA SC) ez dago alta emanda Gizarte Segurantzako Nekazaritzako Erregimen Berezian–.

SEGUNDO. A juicio del órgano responsable del control interno del ayuntamiento, pese a la excepcionalidad del caso y aunque los miembros de la junta de gobierno han mostrado predisposición a recoger reglamentariamente la bonificación de referencia en situaciones análogas, la bonificación sobre el impuesto no se ajusta a lo establecido en la Ordenanza municipal, ya que no se cumple el requisito exigido por dicha Ordenanza para la concesión de la bonificación -el propietario de la obra (ITTURRUA GOIKOA, S.C.) no está dado de alta en el Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social-

HIRUGARRENA. Abenduaren 27ko 32/2018 Foru Dekretuaren 12. artikuluaren arabera, Gipuzkoako Toki Sektore Publikoko erakundeen barne-kontrolaren araubide juridikoa arautu eta Gipuzkoako toki-erakundeen kontabilitateari buruzko erregulazio-esparrua arautzen duen

TERCERO. De conformidad con el artículo 12 del Decreto Foral 32/2018, de 27 de diciembre, por el que se regula el régimen jurídico del control interno en las entidades del Sector Público Local de Gipuzkoa y se modifica el Decreto Foral 86/2015, de 15 de

abenduaren 15eko 86/2015 Foru Dekretua aldatzen duena, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 70.3 artikuluarekin lotua, HONAKO ERAGOZPEN-IDATZI HAU EGITEN DUT, Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zergaren gaineko hobari hau ez delako egokitzen aplikagarria den udal-araudian.

diciembre, por el que se aprueba el marco regulatorio contable de las entidades locales de Gipuzkoa; en relación con el artículo 70.3 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, FORMULO ESTE ESCRITO DE REPARO, por ser una bonificación sobre el Impuesto de Construcciones, Instalaciones y Obras que no tiene encaje en la normativa municipal aplicable.

LAUGARRENA. Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 70.4 artikuluak ezarritakoaren arabera, eragozpenak eragindako organoa eragozpen-oharrarekin ados ez dagoenean, Udalbatzaren lehendakariak edo buruak ebatzi beharko du desadostasuna; eta ebazpen hori betearazi beharrekoa izango da. Ahalmen hori ezingo da inolaz ere eskuordetu. Aurrekoa eragotzi gabe, desadostasun bat dagoenean, toki-entitateko lehendakariak txostena eskatu ahal izango dio Gipuzkoako Foru Aldundiko kontrol-organoari, araudian ezarritako prozedurari jarraituz.

CUARTO. De conformidad con el artículo 70.4 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, si el órgano a que afecte el reparo no esté de acuerdo con el mismo, corresponderá al Presidente de la Corporación resolver la discrepancia, siendo su resolución ejecutiva. Esta facultad no será delegable en ningún caso. Sin perjuicio de lo anterior, cuando exista una discrepancia, la Presidencia de la entidad local podrá solicitar informe al órgano de control de la Diputación Foral de Gipuzkoa, conforme al procedimiento que reglamentariamente se establezca.

BOSGARRENA. Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 70.6 artikuluak ezarritakoari jarraikiz, Kontu-hartzailetzako organoak txostena helaraziko dio Udalbatzarrari edo organo baliokideari, adierazitako eragozpenen kontra toki-entitateko lehendakariak hartutako ebazpen guztien inguruan; halaber, diru sarreren arloan atzemandako arazo nagusien laburpena ere bidaliko dio. Txosten horrek funtzio ikuskatzaileari dagozkion alderdiei eta betekizunei bakarrik erantzungo die, ikuskatutako jarduketen aukera edo komenigarritasunari dagozkion gaiak barneratu gabe.

QUINTO. De conformidad con el artículo 70.6 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, el órgano interventor elevará informe al Pleno u órgano equivalente de todas las resoluciones adoptadas por la Presidencia de la entidad local contrarias a los reparos efectuados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. Dicho informe atenderá únicamente a aspectos y cometidos propios del ejercicio de la función fiscalizadora, sin incluir cuestiones de oportunidad o conveniencia de las actuaciones que fiscalice.

Apartatu honetan jasotakoak puntu independente bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gai-zerrendan.

Lo contenido en este apartado constituirá un punto independiente en el orden del día de la correspondiente sesión plenaria.

Toki-entitateko lehendakariak jarduketaren txosten justifikatzailea aurkeztu ahal izango du Udal Osoko bilkuran edo organo baliokidean.

La Presidencia de la entidad local podrá presentar en el Pleno u órgano equivalente informe justificativo de su actuación.

SEIGARRENA. Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 70.7 artikuluak ezarritakoari jarraikiz, Kontu-hartzailetzako organoak, toki-entitateko lehendakariaren bitartez, txosten bat helaraziko dio urtero Herri

SEXTO. De conformidad con el artículo 70.7 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, el órgano interventor, por mediación de la Presidencia de la entidad local, remitirá

Kontuen Euskal Epaitegiari, egindako eragozpenen kontra toki-entitateko lehendakariak eta Udalbatzarrak edo organo baliokideak hartutako ebazpen eta akordio guztien inguruan; halaber, diru-sarreren arloan antzemandako arazo nagusien laburpena ere bidaliko dio. Dokumentazio horrekin batera, hala badagokio, toki-entitateak aurkeztutako justifikazio-txostenak aurkeztu beharko dira.

anualmente al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas todas las resoluciones y acuerdos adoptados por la Presidencia y por el Pleno u órgano equivalente de la entidad local contrarios a los reparos formulados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. A la citada documentación deberá acompañar, en su caso, los informes justificativos presentados por la entidad local.

Eragozpen-ohar hau egiten da Zuzenbidean hobeto oinarritutako beste iritzi bati kalterik egiteke.

Esta nota de reparo se emite sin perjuicio de otra opinión mejor fundada en Derecho

Eibar, 2023ko otsailaren 24an

Kontu-hartzailea,

Sin: Xabier Andres Cambronero

En Eibar, a 24 de febrero de 2023

El Interventor,

Fdo.: Xabier Andres Cambronero

6. Kontu-ematea. Kontu-hartzaileak egindako txostena: 2023-2 eragozpen-oharra.

6. Dación de cuentas. Informe emitido por el Interventor: Nota de reparo 02-2023.

Udal Batzarra jakinaren gainean geratu da.

El Pleno se da por enterado.

ERAGOZPEN-OHARRA

(2-2023)

Nerea Lodosa Larrañaga andreak 2023ko urtarrilean pilates, zumba, dantza, dantza-txiki eta aerobic klaseengatik aurkeztu eta Kirolaren, Jarduera fisikoaren eta bizimodu osasuntsuaren Saileko arduradunak baliozkotutako fakturari dagokionez (jaulkipen data 2023.02.22)

Eta bat etorriz Toki Ogasunak arautzen dituen Legearen Testu Bategina onartzen duen martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren 215. artikuluarekin eta Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 70. artikuluarekin, honako eragozpen-ohar hau egiten dut:

ERAGOZPEN-OHARRA

LEHENA. Bazterreko obligazioa egiteko proposamena Udalaren Kirol Patronatuak isilbidez edo tazituki luzatutako kontratu baten ondoriozko faktura bati dagokio.

NOTA DE REPARO

(2-2023)

En relación a la propuesta de pago la factura presentada por Nerea Lodosa Larrañaga por las clases de pilates, zumba, danza, danza-txiki, aerobic. Durante el mes de enero de 2023 (fecha de emisión 22-02-2023) y validada por la responsable del departamento de Deporte, actividad física y vida saludable.

Y, de conformidad con el artículo 215 del Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, y el artículo 70 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio histórico de Gipuzkoa se emite la siguiente

NOTA DE REPARO

PRIMERO. La propuesta de la contracción de la obligación al margen hace referencia a una factura derivada de un contrato prorrogado tácitamente

por el extinto Patronato municipal de Deportes.

Zentzu horretan, azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 29.2 artikuluak —Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legea, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB zuzentarauen transposizioa egiten duena Espainiako ordenamendu juridikora— hauxe ezartzen du:

En este sentido el artículo 29.2 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014 (en adelante, LCSP) dispone que:

«2.Kontratuak behin edo zenbait aldiz luzatzeko aukera jaso ahalko du, baldin eta haren ezaugarriak ez badira aldatzen luzapen horiek irauten duten bitartean; hori ez da eragozpena izango lege honen 203. artikulutik 207. artikulura ezarritakoaren arabera sar daitezkeen aldaketetarako.

«2. El contrato podrá prever una o varias prórrogas siempre que sus características permanezcan inalterables durante el período de duración de estas, sin perjuicio de las modificaciones que se puedan introducir de conformidad con lo establecido en los artículos 203 a 207 de la presente Ley.

Luzapena kontratazio-organoak erabakiko du eta enpresariarentzat derrigorrezkoa izango da, betiere, kontratuaren iraupen-epea amaitu baino bi hilabete lehenago gutxienez bidali bazaio aurreabisua; eta kontratuaren baldintza- agiriak hori baino epe luzeagoa ezartzen badu. Aurreabisuaren betebeharretik salbuetsita daude bi hilabete baino gutxiago irauten duten kontratuak.

La prórroga se acordará por el órgano de contratación y será obligatoria para el empresario, siempre que su preaviso se produzca al menos con dos meses de antelación a la finalización del plazo de duración del contrato, salvo que en el pliego que rija el contrato se establezca uno mayor. Quedan exceptuados de la obligación de preaviso los contratos cuya duración fuera inferior a dos meses.

Inolaz ere ezingo da kontratua luzatu aldeen isilbideko adostasunez.

En ningún caso podrá producirse la prórroga por el consentimiento tácito de las partes.

(…)

4. Ondoz ondoko prestazioko hornidura- eta zerbitzu-kontratuek bost urte iraungo dute gehienez, denbora horren barnean direla artikulu honen bigarren apartatua aplikatuz eta ente kontratatzaileari aplikatu beharreko aurrekontu-arauetan ezarritako baldintza eta mugak errespetatuz kontratazio-organoak erabakitzen dituen luzapenak (…)."

(…)

4. Los contratos de suministros y de servicios de prestación sucesiva tendrán un plazo máximo de duración de cinco años, incluyendo las posibles prórrogas que en aplicación del apartado segundo de este artículo acuerde el órgano de contratación, respetando las condiciones y límites establecidos en las respectivas normas presupuestarias que sean aplicables al ente contratante (…)"

Artikulua aztertuta, ondoriozta daiteke ezen, kontratu bat tazituki edo isilbidez luzatzea ezinezkoa denez, zerbitzuaren jarraitutasun hutsagatik, argi eta garbi esan dezakegu prestazioaren luzapenak ez lukeela beteko indarrean dagoen legedia.

Examinado el artículo, puede concluirse que, al ser imposible la prórroga de un contrato de manera tácita, por la mera continuidad del servicio, podemos advertir con total claridad que la prórroga del de la prestación incumpliría con la legalidad vigente.

BIGARRENA. Egoera horretaz jabetuta, Udalaren Kirol Patronatua ahalegindu zen joan zen jardunaldian egoera erregularizatzen. Zehazki, Udalaren Kirol Patronatuburuak 2022ko uztailaren 4an emandako ebazpenaren bidez onetsi zen Pilates, dantza, zumba, aerobic eta gym dance zerbitzuak kontratatzeko espedientea. Lizitazioaren iragarkia 2022ko abuztuaren 29an argitaratu zen. Udalak atzera egin du prozeduran, Alkatetzak 2023ko otsailaren 14an

SEGUNDO. Conocedores de esta situación el Patronato Municipal de Deportes trató de regularizar la situación el pasado ejercicio. En concreto, mediante Resolución del Presidente del Patronato Municipal de Deportes de fecha 4 de julio de 2022, fue aprobado el expediente para la contratación de la prestación del servicio de pilates, danza, zumba, aerobic y gym dance. El anuncio de licitación fue publicado el 29 de agosto

emandako ebazpenean kontestualizatu eta azaltzen duen bezala:

de 2022. El ayuntamiento ha desistido del procedimiento tal y como contextualiza y expone la resolución de alcaldía de 14 de febrero 2023:

"(…) por Acuerdo del Pleno Municipal de Ayuntamiento de Eibar, se acordó la disolución del Organismo Autónomo Patronato Municipal de Deportes de Eibar y su integración en el Ayuntamiento con efectos del 1 de enero de 2023.

La integración tenía como objetivo principal mejorar la eficacia y eficiencia en la prestación de servicios, así como una mayor coordinación y económica procedimental, y la mejor aplicación de los principios de sostenibilidad y austeridad presupuestaria y, en definitiva, la aplicación óptima de los recursos de la Hacienda Local.

Así las cosas, una vez aprobada la integración se han observado irregularidades en la gestión del personal de la contrata que en la actualidad está prestando el servicio, que tienen su origen en órdenes dadas por la Dirección del Patronato y que pudieran dar lugar a la obligación por parte del Ayuntamiento, de asumir los trabajadores de la contrata que en la actualidad está prestando el servicio.

Por otro lado, se están revisando todos los servicios que ofrecía el Patronato disuelto

"(….) por Acuerdo del Pleno Municipal de Ayuntamiento de Eibar, se acordó la disolución del Organismo Autónomo Patronato Municipal de Deportes de Eibar y su integración en el Ayuntamiento con efectos del 1 de enero de 2023.

La integración tenía como objetivo principal mejorar la eficacia y eficiencia en la prestación de servicios, así como una mayor coordinación y económica procedimental, y la mejor aplicación de los principios de sostenibilidad y austeridad presupuestaria y, en definitiva, la aplicación óptima de los recursos de la Hacienda Local.

Así las cosas, una vez aprobada la integración se han observado irregularidades en la gestión del personal de la contrata que en la actualidad está prestando el servicio, que tienen su origen en órdenes dadas por la Dirección del Patronato y que pudieran dar lugar a la obligación por parte del Ayuntamiento, de asumir los trabajadores de la contrata que en la actualidad está prestando el servicio.

Por otro lado, se están revisando todos los servicios que ofrecía el Patronato

y que no se estaban prestando directamente por personal propio, considerándose desde esta Alcaldía que aquéllos servicios que son prestados con estabilidad y en los que la gestión de personal no supondría excesivas dificultades para los servicios del departamento de personal del Ayuntamiento (como es el caso de la prestación del servicios de Pilates, danza, zumba, aerobic y gym dance), sería más eficiente que fueran prestados directamente con personal propio, lo que, en principio, debería suponer un ahorro, al no tener que abonar el Ayuntamiento el IVA ni el beneficio industrial del contratista.

disuelto y que no se estaban prestando directamente por personal propio, considerándose desde esta Alcaldía que aquéllos servicios que son prestados con estabilidad y en los que la gestión de personal no supondría excesivas dificultades para los servicios del departamento de personal del Ayuntamiento (como es el caso de la prestación del servicios de Pilates, danza, zumba, aerobic y gym dance), sería más eficiente que fueran prestados directamente con personal propio, lo que, en principio, debería suponer un ahorro, al no tener que abonar el Ayuntamiento el IVA ni el beneficio industrial del contratista.

Por lo anteriormente expuesto, desde esta Alcaldía se ha considerado que, en la situación en la que nos encontramos, procede renunciar a la adjudicación del contrato para la prestación del servicio de Pilates, danza, zumba, aerobic y gym dance y que se inicien los trámites para la internalización del servicio.

Por lo anteriormente expuesto, desde esta Alcaldía se ha considerado que, en la situación en la que nos encontramos, procede renunciar a la adjudicación del contrato para la prestación del servicio de Pilates, danza, zumba, aerobic y gym dance y que se inicien los trámites para la internalización del servicio.

HIRUGARRENA. Beraz, eragozpen-ohar hau egin den egunean, hauxe dugu: indarrean dagoen legeria betetzen ez duen zerbitzua ari dela ematen, zerbitzua bera Udalean barneratzeko

TERCERO. A fecha de la emisión de la presente nota de reparo, nos encontramos, por tanto, ante la prestación de un servicio que incumple la legislación vigente mientras se estudia la viabilidad para la

bideragarritasuna aztertzen ari den bitartean.

internalización del propio servicio en el ayuntamiento.

Horregatik, hau baino hobeto oinarrituriko irizpiderik ezean eta barneratzeko espedientea ebatzi arte, zerbitzu hori modu irregularrean emateari utzi beharko litzaioke. Osterantzean, zerbitzua erregularizatu arte, txosten hau aplikatuko zaie kontzeptu beragatik kontu-hartzailearen kontrol barruan aldez aurretik fiskalizatu eta egiten diren ondoz ondoko gastu-proposamenei.

Es por esto que, salvo criterio mejor fundado y hasta la resolución del expediente de internalización, debería dejar de prestarse este servicio de manera irregular. De lo contrario, y hasta la regularización del mismo, el presente informe será aplicable a las sucesivas propuestas de gasto por este mismo concepto que sean objeto fiscalización previa dentro del control interventor.

LAUGARRENA. Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 70.4 artikuluak ezarritakoari jarraikiz, eragozpenak eragiten duen organoa (eskaerak egin dituena) eragozpenarekin ados ez dagoenean, Udalbatzaren lehendakariari dagokio desadostasuna ebaztea; betearazi beharreko ebazpena. Ahalmen hori ezingo da inolaz ere eskuordetu. Aurrekoa eragotzi gabe, desadostasun bat dagoenean, toki-entitateko lehendakariak txostena eskatu ahal izango dio Gipuzkoako Foru Aldundiko kontrol-organoari, arauz ezar daitekeen prozedurari jarraituz.

CUARTO. De conformidad con el artículo 70.4 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, si el órgano a que afecte el reparo (el que ha hecho los pedidos) no esté de acuerdo con el mismo, corresponderá al Presidente de la Corporación resolver la discrepancia, siendo su resolución ejecutiva. Esta facultad no será delegable en ningún caso. Sin perjuicio de lo anterior, cuando exista una discrepancia, la Presidencia de la entidad local podrá solicitar informe al órgano de control de la Diputación Foral de Gipuzkoa, conforme al procedimiento que reglamentariamente se establezca.

BOSGARRENA. Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 70.6 artikuluak ezarritakoarekin bat etorriz, Kontu-hartzailetzako organoak txostena helaraziko dio Udalbatzarrari edo organo baliokideari, adierazitako eragozpenen kontra toki-entitateko lehendakariak hartutako ebazpen guztien inguruan; baita diru-sarreren arloan atzemandako anomalia nagusien laburpena ere. Txosten horrek funtzio fiskalizatzailearen jardunari dagozkion alderdiei eta betekizunei bakarrik erantzungo die, fiskalizatzen dituen jarduketen aukera edo komenentzia konturik gaineratu gabe.

Apartatu honetan jasotakoak puntu independente bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gai-zerrendan.

Toki-entitateko lehendakariak jarduketaren txosten justifikatzailea aurkeztu ahal izango du Udalbatzarrean edo organo baliokidean.

QUINTO. De conformidad con el artículo 70.6 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, el órgano interventor elevará informe al Pleno u órgano equivalente de todas las resoluciones adoptadas por la Presidencia de la entidad local contrarias a los reparos efectuados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. Dicho informe atenderá únicamente a aspectos y cometidos propios del ejercicio de la función fiscalizadora, sin incluir cuestiones de oportunidad o conveniencia de las actuaciones que fiscalice.

Lo contenido en este apartado constituirá un punto independiente en el orden del día de la correspondiente sesión plenaria.

La Presidencia de la entidad local podrá presentar en el Pleno u órgano equivalente informe justificativo de su actuación.

SEIGARRENA. Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 70.7 artikuluak ezarritakoarekin bat etorriz, Kontu-hartzailetzako organoak, toki-entitateko lehendakariaren bitartez, txosten bat helaraziko dio urtero Herri

SEXTO. De conformidad con el artículo 70.7 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, el órgano interventor, por mediación de la Presidencia de la entidad local, remitirá

Kontuen Euskal Epaitegiari, adierazitako eragozpenen kontra toki-entitateko lehendakariak eta Udalbatzarrak edo organo baliokideak hartutako ebazpen eta akordio guztien inguruan; baita diru-sarreren arloan antzemandako anomalia nagusien laburpena ere. Dokumentazio horrekin batera, hala badagokio, toki-entitateak aurkeztutako justifikazio-txostenak aurkeztu beharko dira.

anualmente al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas todas las resoluciones y acuerdos adoptados por la Presidencia y por el Pleno u órgano equivalente de la entidad local contrarios a los reparos formulados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. A la citada documentación deberá acompañar, en su caso, los informes justificativos presentados por la entidad local

Eragozpen-ohar hau egiten da Zuzenbidean hobeto oinarritutako beste iritzi bati kalterik egiteke.

Esta nota de reparo se emite sin perjuicio de otra opinión mejor fundada en Derecho

Eibarren, 2023ko otsailaren 24an

En Eibar, a 24 de febrero de 2023

Kontu-hartzailea,

Sin: Xabier Andres Cambronero

El Interventor,

Fdo.: Xabier Andres Cambronero

7. Kontu-ematea. Kontu-hartzaileak egindako txostena: 2023-3 eragozpen-oharra.

7. Dación de cuentas. Informe emitido por el Interventor: Nota de reparo 03-2023.

Udal Batzarra jakinaren gainean geratu da.

El Pleno se da por enterado.

ERAGOZPEN-OHARRA

(3-2023)

Eibarrooms SL eta Heybar Hotels & Resorts SL Unzaga Plaza etxeek aurkeztu dituzten kontratu gabeko fakturen (FF-2023651; FF-2023652; FF-2023701; FF-2023702; FF-2023703; FF-2023704. Faktura horien guztizkoa 784,32 euro izanik) inguruko eragozpen-oharra.

Eta bat etorriz Toki Ogasunak arautzen dituen Legearen Testu Bategina onartzen duen martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren 215. artikuluarekin eta Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 70. artikuluarekin, honako eragozpen-ohar hau egiten dut:

ERAGOZPEN-OHARRA

LEHENA. Udalaren Kontu-hartzailetzak Alkatetzak 2023ko otsailaren 16an eta 17an baliozkotu zituen faktura horiek jaso ditu, 2022 aurrekontu luzatuaren 1.1100.226.02.912.00 “protokolo eta ordezkaritza arretak” izeneko partidari

NOTA DE REPARO

(3-2023)

En relación a las facturas sin contrato (FF-2023651; FF-2023652; FF-2023701; FF-2023702; FF-2023703; FF-2023704) presentadas por Eibarrooms, S.L y Heybar Hotels & Resorts, SL. Unzaga plaza que ascienden en total a 784,32 euros.

Y, de conformidad con el artículo 215 del Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, y el artículo 70 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio histórico de Gipuzkoa se emite la siguiente

NOTA DE REPARO

PRIMERO. La intervención municipal recibe las facturas de referencia validadas por alcaldía el 16 y 17 de febrero de 2023 las cuales proponen imputar a la partida del presupuesto prorrogado de 2022

egozteko proposamena eginez. Gastuaren egokitasuna era honetan justifikatu da:

1.1100.226.02.912.00 “atenciones protocolarias y representativas”. La idoneidad del gasto es justificada de la siguiente forma:

“Otsailaren 9an, Pagaegi kaleko 3an dagoen eraikinean Udalak duen bere jabetzako lokalean egiten ari den obren barruan, pintura-lanak egin zituen. Horren ondorioz, eta eraikina egurrezkoa dela kontuan hartuta, pinturaren usaina lehen solairuko etxebizitza bietara iritsi zen, eta ondorioztatu zen hobe zela bi etxe horietako bizilagunak etxetik kanpo egotea usaina joan arte. Horregatik, Udalak bere gain hartu zituen lau pertsona horien ostatu- eta otordu-gastuak, domeka goizera arte…”

“El 9 de febrero, el Ayuntamiento, en el marco de las obras que está realizando en el local de su propiedad en el edificio de la calle Pagaegi 3, realizó trabajos de pintura. Como consecuencia de ello, y teniendo en cuenta que el edificio es de madera, el olor de la pintura llegó a las dos viviendas del primer piso y se concluyó que era preferible que mientras se fuera el olor los vecinos de estas dos casas permanecieran fuera de sus casas. Por ello, el Ayuntamiento se hizo cargo de los gastos de alojamiento y comidas de estas 4 personas hasta la mañana del domingo…”

BIGARRENA. Kontu-hartze Eginkizunaren faseak Tokiko Sektore Publikoko entitateen barne-kontrolaren araubide juridikoa arautzen duen apirilaren 28ko 424/2017 Errege Dekretuaren 7. artikuluan islatzen dira, era honetan:

SEGUNDO. Las diferentes fases de la Función Interventora plasmadas en el artículo 7 del Real Decreto 424/2017, de 28 de abril, por el que se regula el régimen jurídico del control interno en las entidades del Sector Público Local (RCI) de la siguiente forma:

“1. Kontu-hartze eginkizuna betetzeak honako fase hauek izango ditu:

“1. El ejercicio de la función interventora comprenderá las siguientes fases:

a) Egintza hauen aurretiazko fiskalizazioa: eduki ekonomikoko eskubideak aitortzea, gastuak baimendu edo onartzea, gastuak xedatu edo konprometitzea eta funts eta baloreen mugimenduak erabakitzea.

b) Kontu-hartzea obligazioen aitorpenean eta kontu-hartzea inbertsioaren egiaztapen materialaren.

c) Ordainketa-aginduaren kontu-hartze formala.

d) Ordainketaren kontu-hartze materiala.”

a) La fiscalización previa de los actos que reconozcan derechos de contenido económico, autoricen o aprueben gastos, dispongan o comprometan gastos y acuerden movimientos de fondos y valores.

b) La intervención del reconocimiento de las obligaciones e intervención de la comprobación material de la inversión.

c) La intervención formal de la ordenación del pago

d) La intervención material del pago.”

Espedientetik ohartaraz dezakegu kontratu txikiari dagokion prozedura falta dela, izan ere, eskaera lana egin ondoren egiten delako, eta aldez aurretik ez da gauzatu Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 118. artikuluan araututako prozedura. Lege horren bidez, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014/23/UE eta 2014ko otsailaren 26ko (LSP) zuzentarauak Espainiako ordenamendu juridikoan sartzen dira.

Del expediente obrante podemos advertir la ausencia del oportuno procedimiento referido al contrato menor, puesto que el pedido se realiza una vez el trabajo está realizado y no se ha ejecutado previamente el procedimiento regulado en el artículo 118 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014 (LCSP).

HIRUGARRENA. Gainera, aurreko puntuan azaldutakoaz gain, egindako gastuak ezin dira protokoloko gastutzat hartu; beraz, ezin zaizkio egotzi proposatutako partidari. Protokolo-

TERCERO. Además de lo expuesto en el punto anterior, los gastos llevados a cabo no podrían ser considerados como gastos protocolarios y por ende, ser imputados a la partida propuesta.

gastutzat har ditzakegu zeremonia edo ospakizun instituzionalek, beste administrazio publiko batzuetako agintarien bisita ofizialek eta haiekin lotutako gastuek eragindako gastuak, hala nola ekitaldien edo harreren antolakuntza-zerbitzuak edo -gastuak, bazkariak, lore-erramuak eta lore-apaingarriak, oroitzapen- edo opari-liburuak, argazkiak, Administrazio Publikotik kanpoko pertsonen bidaiak eta hotelak, etab.

Por gasto protocolario podemos entender, aquellos originados por ceremonias o celebraciones de carácter institucional, visitas oficiales entre autoridades pertenecientes a otras Administraciones Públicas y los gastos que llevan aparejados, como los servicios o gastos de la organización de actos o recepciones, comidas, ramos y adornos de flores, libros conmemorativos o de regalo, fotografías, viajes y hoteles de personas ajenas a la Administración Pública, etc.

Garrantzitsua da azpimarratzea jarduera horrek helburu instituzionala izan behar duela eta, nahitaez, Udalaren helburuekin zerikusia izan behar duela. Alderantziz, ez dira protokolo gastutzat hartuko gizartearentzat oso aintzat hartua den baina Administrazio Publikoaren zertarakoarekin inolako harremanik ez duen «norberaren edo taldearen kontsideraziotik» gertuen daudenak. Inguruabar horiek, bistan denez, ez dira gertatzen hotel-gastuetan, eta gehiago izango lukete gizarte-larrialdiko “gauzazko dirulaguntza” emateko helburua.

Es importante recalcar que será necesario que dicha actividad tenga un fin institucional y necesariamente esté relacionada con los fines del Ayuntamiento. A sensu contrario, no se considerarán como gastos protocolarios aquellos más cercanos a una «consideración personal o de un grupo» socialmente muy considerada pero sin relación alguna con el fin de la Administración pública. Circunstancias que como es obvio no concurren en los gastos de hoteles, y que tendría más una finalidad de “subvención en especie” de emergencia social.

LAUGARRENA. Gastu horien komenigarritasuna aplikatu beharreko araudian aztertu beharko litzatekeen arren, fakturei buruzko desadostasunak

CUARTO. Aunque habría que analizar la conveniencia de estos gastos en la normativa a aplicar, la discrepancia en relación a las facturas al margen pone

agerian uzten du premiazkoa dela, eta behin eta berriz hala ohartarazi zaio Udaleko Gizarte Zerbitzuen Sailari, presako edo gizarte-larrialdiko egoeretarako zuzeneko dirulaguntzak ematea ahalbidetzen duen ordenantza onartzea edo aldatzea. Orain arte —nire ustez, desegokiro— kontzeptu hauetarako gastuak "premia-egoeren ebaluazioa eta informazioa" funtzionalaren ezusteko gastuen partidari (1.0500.226.69.230.10) egotzi zaizkio.

de manifiesto la acuciante necesidad, y así se ha advertido al departamento de servicios sociales del Ayuntamiento en repetidas ocasiones, de aprobar o modificar la ordenanza que permita la concesión de subvenciones directas para situaciones de urgencia o emergencia social. Hasta la fecha, de manera inadecuada a mi parecer, los gastos destinados a estos conceptos son imputados a la partida de gastos imprevistos de la funcional evaluación e información de situaciones de necesidad (1.0500.226.69.230.10).

BOSGARRENA. Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 70.4 artikuluak ezarritakoari jarraituz, eragozpenak eragiten dion organoa ez badago ados harekin, Udalbatzaren lehendakariak ebatzi beharko du desadostasuna; eta ebazpen hori betearazi beharrekoa izango da. Ahalmen hori ezingo da inolaz ere eskuordetu. Aurrekoa eragotzi gabe, desadostasun bat dagoenean, toki-entitateko lehendakariak txostena eskatu ahal izango dio Gipuzkoako Foru Aldundiko kontrol-organoari, arauz ezar daitekeen prozedurari jarraituz.

QUINTO. De conformidad con el artículo 70.4 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, si el órgano a que afecte el reparo no esté de acuerdo con el mismo, corresponderá al Presidente de la Corporación resolver la discrepancia, siendo su resolución ejecutiva. Esta facultad no será delegable en ningún caso. Sin perjuicio de lo anterior, cuando exista una discrepancia, la Presidencia de la entidad local podrá solicitar informe al órgano de control de la Diputación Foral de Gipuzkoa, conforme al procedimiento que reglamentariamente se establezca.

SEIGARRENA. Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 70.6 artikuluak ezarritakoarekin bat etorriz, Kontu-hartzailetzako organoak txostena helaraziko dio Udalbatzarrari edo organo baliokideari, adierazitako eragozpenen kontra toki-entitateko lehendakariak hartutako ebazpen guztien inguruan; baita diru-sarreren arloan atzemandako anomalia nagusien laburpena ere. Txosten horrek funtzio fiskalizatzailearen jardunari dagozkion alderdiei eta betekizunei bakarrik erantzungo die, fiskalizatzen dituen jarduketen aukera edo komenentzia konturik gaineratu gabe.

SEXTO. De conformidad con el artículo 70.6 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, el órgano interventor elevará informe al Pleno u órgano equivalente de todas las resoluciones adoptadas por la Presidencia de la entidad local contrarias a los reparos efectuados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. Dicho informe atenderá únicamente a aspectos y cometidos propios del ejercicio de la función fiscalizadora, sin incluir cuestiones de oportunidad o conveniencia de las actuaciones que fiscalice.

Apartatu honetan jasotakoak puntu independente bat osatuko du dagokion osoko bilkurako gai-zerrendan.

Lo contenido en este apartado constituirá un punto independiente en el orden del día de la correspondiente sesión plenaria.

Toki-entitateko lehendakariak jarduketaren txosten justifikatzailea aurkeztu ahal izango du Udalbatzarrean edo organo baliokidean.

La Presidencia de la entidad local podrá presentar en el Pleno u órgano equivalente informe justificativo de su actuación.

ZAZPIGARRENA. Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 70.7 artikuluak ezarritakoarekin bat etorriz, Kontu-hartzailetzako organoak, toki-entitateko lehendakariaren bitartez, txosten bat helaraziko dio urtero Herri

SEPTIMO. De conformidad con el artículo 70.7 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, el órgano interventor, por mediación de la Presidencia de la

Kontuen Euskal Epaitegiari, adierazitako eragozpenen kontra toki-entitateko lehendakariak eta Udalbatzarrak edo organo baliokideak hartutako ebazpen eta akordio guztien inguruan; baita diru-sarreren arloan antzemandako anomalia nagusien laburpena ere. Dokumentazio horrekin batera, hala badagokio, toki-entitateak aurkeztutako justifikazio-txostenak aurkeztu beharko dira.

entidad local, remitirá anualmente al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas todas las resoluciones y acuerdos adoptados por la Presidencia y por el Pleno u órgano equivalente de la entidad local contrarios a los reparos formulados, así como un resumen de las principales anomalías detectadas en materia de ingresos. A la citada documentación deberá acompañar, en su caso, los informes justificativos presentados por la entidad local.

Eragozpen-ohar hau egiten da Zuzenbidean hobeto oinarritutako beste iritzi bati kalterik egiteke.

Esta nota de reparo se emite sin perjuicio de otra opinión mejor fundada en Derecho

Eibarren, 2023ko martxoaren 1ean

En Eibar, a 1 de marzo de 2023

Kontu-hartzailea,

El Interventor,

Sin: Xabier Andres Cambronero

Fdo.: Xabier Andres Cambronero

8. Hiri izaerako Bide Publikoen Erabilera, Trafikoa, Zirkulazioa eta Segurtasuna arautzen duen Udal Ordenantzaren aldaketari behin betiko onespena ematea.

8. Aprobación definitiva de la modificación de la Ordenanza Municipal Reguladora de los Usos, Tráfico, Circulación y Seguridad en las Vías Públicas de Carácter Urbano.

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUA.

ALDEKO BOTOAK: 9 - PSE-EE (PSOE)

KONTRAKO BOTOAK: 1 - Elkarrekin Eibar-Podemos.

ABSTENTZIOAK: 11- Eibarko EAJ-PNV (6), EH Bildu (5).

Eibarko Udalak, 2023ko urtarrilaren 30ean egindako osoko bilkuran, erabaki zuen hasiera bateko onespena ematea hiri izaerako bide publikoen erabilera, trafikoa, zirkulazioa eta segurtasuna arautzen dituen udal ordenantzaren 38. artikuluaren aldaketari (V. titulua. Pasabideak eta aparkatzeko erreserba bereziak).

Ordenantzaren aldaketaren testua jendaurrean jarri zen akordioa argitaratuta Udalaren web-orrian, ediktuen taulan eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean (32. zenbakia, 2023ko otsailaren 16koa), eta epe horretan alegazio hauek aurkeztu dira:

- 2023ko martxoaren 29an, Olatz Etxeberria Martinez andreak aurkeztutako alegazio-idaztia (sarrera-erregistroko zenbakia: 4755/2023)

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADA.

VOTOS A FAVOR: 9 - PSE-EE (PSOE).

VOTOS EN CONTRA: 1 - Elkarrekin Eibar-Podemos.

ABSTENCIONES: 11- Eibarko EAJ-PNV (6), EH Bildu (5).

El Pleno Municipal del Ayuntamiento de Eibar, en sesión celebrada el día 30 de enero de 2023, acordó aprobar inicialmente la modificación del artículo 38 de la Ordenanza municipal reguladora de los usos, tráfico, circulación y seguridad en las vías públicas de carácter urbano (Título V. Vados y reservas especiales de estacionamiento).

El texto de la modificación de la Ordenanza fue expuesto al público mediante publicación de este acuerdo en el portal web del Ayuntamiento, en el Tablón de Edictos y en el Boletín Oficial de Gipuzkoa. nº 32 de 16 de febrero de 2023 y durante dicho plazo se han presentado las siguientes alegaciones:

- 29 de marzo de 2023, escrito de alegaciones presentado por Dña. Olatz Etxeberria Martinez, número de registro de entrada 4755/2023.

- 2023ko martxoaren 29an, Alberto Ros Barrenetxea jaunak aurkeztutako alegazio-idaztia (sarrera-erregistroko zenbakia: 4772/2023)

Alegazio horiek ikusita, 2023ko apirilaren 5eko txosten juridikoa egin da eta horren berri eman da.

2023ko apirilaren 17ko Erakunde, Lege eta Lurralde Gaietako Lan Batzordearen aldeko irizpena aintzat hartuta, Udal Osoko bilkurak

ERABAKITZEN DU

LEHENENGOA.- Ezetza ematea Alberto Ros Barrenetxea jaunak aurkeztutako alegazioari, arau orokor gisa aparkatzeko gutxieneko kapazitatea 3 ibilgailura eta azalera erabilgarria 75 m2 baino gutxiagora murrizteak interes partikularrari mesede egiten diola uste baita, baina inola ere ez interes publikoari.

BIGARRENA.- Baietza ematea Olatz Etxeberria Martínez andreak aurkeztutako alegazioari, proposatutako aldaketa Hiri Antolamenduko Plan Orokorrean ezarritakoaren aurkakoa zela iritziz; eta,

- 29 de marzo de 2023, escrito de alegaciones presentado por D. Alberto Ros Barrenetxea, número de registro de entrada 4772/2023.

A la vista de dichas alegaciones, se emite informe jurídico de fecha 5 de abril de 2023, del cual se da cuenta.

Considerando el dictamen favorable de la Comisión de Trabajo de Asuntos Institucionales, Jurídicos y Territoriales de 17 de abril de 2023, el Pleno Municipal

ACUERDA

PRIMERO.- Desestimar la alegación presentada por D. Alberto Ros Barrenetxea, por entender que el reducir la capacidad mínima de estacionamiento a 3 vehículos como norma general y la superficie útil a menos de 75m², beneficia el interés particular pero en ningún caso beneficia el interés público.

SEGUNDO.- Estimar la alegación presentada por Dña. Olatz Etxeberria Martínez al considerar que la modificación propuesta contradecía lo establecido en el Plan General de Ordenación Urbana, y, con el fin de

egoera hori bideratzeko, testu hau gehitzea Ordenantzari:

"Kasu horietan, gainera, garaje-erabilera baimendu ahal izango da 75 m2-ko azalera erabilgarria duten eta lehen aipatutako irisgarritasun-eta maniobragarritasun-baldintzak betetzen dituzten beheko solairuetan."

HIRUGARRENA. Berariaz onartzea, behin betiko izaeraz, hiri izaerako bide publikoen erabilera, trafikoa, zirkulazioa eta segurtasuna arautzen duen udal Ordenantzaren (V. titulua. Pasabideak eta aparkatzeko erreserba bereziak), aurkeztutako erreklamazioak ebatzi eta baietsitako alegazioaren ondoriozko aldaketa Ordenantzara erantsiz, 38. artikulua ondoren jasotzen den era honetan idatzita:

- Ibilgailuetarako gordelekuak edo garajeak gutxienez 3.500 kg-tik beherako karga duten bost turismo edo furgoneta aparkatzeko lekua behar dute izan, edo karga handiagoko hiru kamioi sartzeko modukoak behar dute izan. Ibilgailu bakoitzeko 25 m²-ko azalera erabilgarria eduki behar dute, eta kamioien kasuan, 40 m²

subsanar esta circunstancia, añadir el siguiente texto en la Ordenanza:

"En estos supuestos se podrá, además, autorizar el uso de garaje en las plantas bajas que tengan dicha superficie útil de 75m² útiles y reúnan las condiciones de accesibilidad y maniobrabilidad arriba citadas."

TERCERO. Aprobar expresamente, con carácter definitivo, la modificación de la Ordenanza municipal reguladora de los usos, tráfico, circulación y seguridad en las vías públicas de carácter urbano (Título V. Vados y reservas especiales de estacionamiento). una vez resueltas las reclamaciones presentadas e incorporada a la misma la alteración derivada de la alegación estimada, con la redacción del artículo 38 que a continuación se recoge:

- "Guarderías de vehículos con una capacidad mínima de estacionamiento para cinco turismos o furgonetas de carga inferior a 3.500 kg., o tres camiones de carga superior, y dispongan de una superficie útil por vehículo de 25 m² o de 40 m² si se trata de camiones (incluyendo parte proporcional de viales, accesos, etc.).

(betiere bideak, irispideak e.a. kontuan hartuta.).

Familia bakarreko etxebizitzei zerbitzua ematen dieten garajeen kasuan, gutxieneko edukieraren baldintza betetzetik salbuetsi ahal izango dira.

Horrelako kasuetan emango den lizentzia erabilera iraunkorreko pasabidearena izango da.

- Salbuespen gisa, pasabide-lizentziak eman ahal izango zaizkie 3.500 kg-tik beherako karga duten hiru auto edo furgoneta aparkatzeko gutxieneko edukiera izan eta gutxienez 75 m²-ko azalera erabilgarria duten lokalei (bideen, sarbideen eta abarren zati proportzionala barne), betiere, baldintza hauek betetzen badituzte:

  - Lokalaren azaleraren konfigurazioa ibilgailuak modu independentean sartu eta atera ahal izateko modukoa izango da; hau da, aparkatuta dauden beste ibilgailuetako bat mugitu beharrik gabe maniobratu ahal izango dute. Intentsitate txikiko bideen kasuan izan ezik, ibilgailu-fluxu txikiak bide publikoan maniobratzeko aukera ematen duen lekuetan, alegia.

En el caso de garajes de que den servicio a garajes unifamiliares se podrá eximir el cumplimento del requisito de capacidad mínima.

La licencia a conceder en estos supuestos será la de vado de uso permanente.

- Excepcionalmente, se podrían conceder licencias de vado a los locales con una capacidad mínima de estacionamiento para tres turismos o furgonetas de carga inferior a 3.500 kg., y dispongan de una superficie útil de al menos 75 m² (incluyendo parte proporcional de viales, accesos, etc.); siempre que cumplan con los siguientes requisitos:

  - La configuración de la superficie del local deberá de permitir que los vehículos entren y salgan de manera independiente, es decir, que maniobren sin que sea necesario mover otro de los vehículos ya estacionados. Salvo en el caso de viales de baja intensidad, en donde el pequeño flujo de vehículos permita maniobrar en la vía

Horrelakoetan, Udaltzaingoak txostena egin beharko du, lokala pasabidea emateko egokia den ala ez adieraziz.

- Automatikoki irekitzeko atea izan beharko dute, trafikoa ez oztopatzeko, eta kanpoko argi bat jarri beharko da, ibilgailuak sartu edo atera daitezkeela adierazteko.
- Lokalak su-itzalgailuak izango ditu.
- Pasabideak ezin izango ditu 5 metro lineal baino gehiago izan edo, sarbidearen aurrean, ezingo du kendu eremu publikoan aparkatzeko plaza bat baino gehiago.

Horrelako kasuetan emango den lizentzia erabilera iraunkorreko pasabidearena izango da.

Kasu horietan, gainera, garaje-erabilera baimendu ahal izango da 75 m2-ko azalera erabilgarria duten eta lehen aipatutako irisgarritasun-eta maniobragarritasun-baldintzak betetzen dituzten beheko solairuetan.

- Automobilaren sektoreko merkataritza-lokalak eta konponketa tailerrak, betiere

pública, siempre con un informe preceptivo de la Policía Municipal que valore favorablemente la idoneidad del local para la concesión del vado.

- Deberán de contar con puerta de apertura automática para no interferir en el tráfico, y se deberá de colocar una luz exterior de aviso que indique la posible entrada o salida de vehículos.
- El local contará con dotación de extintores.
- El vado no podrá tener más de 5 metros lineales o eliminar más de una plaza de estacionamiento de la vía pública, frente al acceso.

La licencia a conceder en estos supuestos será la de vado de uso permanente.

En estos supuestos se podrá, además, autorizar el uso de garaje en las plantas bajas que tengan dicha superficie útil de 75m² útiles y reúnan las condiciones de accesibilidad y maniobrabilidad arriba citadas.

- Talleres de reparación y locales comerciales del sector del automóvil, siempre que la actividad desarrollada exija

jardunagatik ibilgailuak sartzen eta ateratzen ibiltzeko premia badago.

Ordutegi jakin baterako pasabide-lizentzia emango zaie.

- Industria- eta merkataritza-establezimenduak, gutxienez 100 m²-ko azalera izan eta, beren jardueragatik, ibilgailuen sarrera eta irteera edo zamalanak maiztasun handiarekin egin behar dituztenak.

- Aurrez adierazitako baldintza horiek bete ez arren, pisu handiko zamalanak egin behar izaten dituzten establezimenduek ere pasabidea eduki dezakete. Aurretik, zamalanak egiteko premia justifikatu behar dute eta zamalanak egiteko erabiltzen dituzten tresnen edo aparatuen zerrenda aurkeztu.

- Kasu bietan, Udalak aztertuko du pasabidea ematea komeni den ala ez, jardueraren ezaugarriak eta kokatuta dagoen lekuko trafikoaren egoera zein den ikusita.

Pasabide-lizentzia emanez gero, pasabidea ordutegi mugatukoa izango da,

necesariamente la entrada y salida de vehículos.

Se les concederá licencia de vado sujeta a horario.

- Establecimientos industriales y comerciales, con una superficie mínima de 100 m² cuya actividad precise de entrada y salida de vehículos o de operaciones de carga y descarga de especial frecuencia.

- También aquellos establecimientos en que sin cumplirse las condiciones anteriores deban efectuarse la carga y descarga de pesos importantes, previa justificación de la necesidad de tales operaciones y presentación de la relación de aparatos de carga y descarga utilizados para dichas tareas.

- Se valorará en ambos casos por parte municipal la conveniencia o no de la concesión en función de las características de la actividad y de la problemática del tráfico de la zona donde se ubique.

Caso de concederse la licencia de vado, esta será de horario limitado,

salbu eta jarduera iraunkorra dela behar bezala justifikatzen bada.

salvo cuando se justifique suficientemente que la actividad que justifica la concesión es de carácter permanente.

Halaber, aldi baterako pasabidea eman daiteke ordutegi jakin baterako, eraikinak edo azpiegiturak eraikitzen edo birgaitzen ibili eta obrako ibilgailuak obra aldera sartu eta irten beharra dutenean.”

También podrá concederse licencia de vado temporal sujeta a horario en el caso de obras de rehabilitación o construcción de inmuebles o infraestructuras en las cuales sea necesario que vehículos de obra deban de acceder a la zona de obra.”

LAUGARRENA.- Behin betiko erabaki hori, Udal Ordenantzaren aldaketaren testu osoarekin, *Gipuzkoako Aldizkari Ofiziale*an argitara ematea, indarrean sar dadin, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 70.2 artikuluak aurreikusitakoaren arabera.

CUARTO.- Publicar dicho acuerdo definitivo, con el texto íntegro de modificación de la ordenanza municipal citada, en el Boletín Oficial de Gipuzkoa a los efectos de su entrada en vigor según lo previsto en el artículo 70.2 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local.

BOSGARRENA.- Erabakia eta Ordenantzaren testua Estatuko eta Autonomia Erkidegoko Administrazioei jakinaraztea, onartu eta hurrengo sei eguneko epean, azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren bidez onartutako Toki Erakundeen Antolaketa, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren Erregelamenduaren 196.3 artikuluan xedatutakoa betez.

QUINTO.- Comunicar el acuerdo y el texto de la ordenanza municipal a las Administraciones del Estado y de la Comunidad Autónoma dentro del plazo de los seis días siguientes a su aprobación, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 196.3 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales.

9. Eibarko Udalaren Dirulaguntzen Plan estrategikoaren eranskina aldatzeko proposamena.

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUA.

ALDEKO BOTOAK: 16 - PSE-EE (PSOE), Eibarko EAJ-PNV (6), Elkarrekin Eibar-Podemos (1).

KONTRAKO BOTOAK: (0)

ABSTENTZIOAK: 5 - EH Bildu.

Kontratazioetarako eta Diru-laguntzetarako Atalaren zuzendariak egindako txostena aztertu da, 2023ko Aurrekontuan jasotako aurreikuspenetara egokitzeko, Diru-laguntzetarako Eibarko Udalaren Plan Estrategikoaren Eranskina honi erantsitako dokumentuaren arabera aldatzeko proposamena dakarrena.

2023ko apirilaren 17ko Kontu, Ogasun eta Ondare Lan Batzordearen aldeko irizpena aintzat hartuta, Udal Osoko bilkurak

ERABAKITZEN DU

9. Propuesta de modificación del Anexo del Plan estratégico de subvenciones del Ayuntamiento de Eibar.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADA.

VOTOS A FAVOR: 16 - PSE-EE (PSOE), Eibarko EAJ-PNV (6), Elkarrekin Eibar-Podemos (1).

VOTOS EN CONTRA: (0)

ABSTENCIONES: 5 - EH Bildu.

Vista la propuesta presentada por el Director de la unidad de contratación y subvenciones para la modificación del Anexo del Plan Estratégico de Subvenciones para adecuarlo a las previsiones contenidas en el Presupuesto para el año 2023, según documento adjunto.

En consecuencia, considerando el dictamen favorable de la Comisión de Trabajo de Cuentas, Hacienda y Patrimonio de fecha 17 de abril, el Pleno Municipal

ACUERDA

BAKARRA.- Eibarko Udalaren Dirulaguntzen Plan Estrategikoaren eranskinaren aldaketa onartzea. (II. Eranskina).

ÚNICO.- Aprobar la modificación del Anexo del Plan Estratégico de Subvenciones. (Anexo II).

10. Eibarko Udaleko CCOOren Sekzio Sindikalak erretiro primak kentzearen aurka aurkeztutako berraztertze-errekurtsoa ebaztea.

10. Resolución del recurso de reposición interpuesto por la Sección Sindical de CCOO en el Ayuntamiento de Eibar, contra la supresión de las primas de jubilación.

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUA.

ALDEKO BOTOAK: 9 - PSE-EE (PSOE)

KONTRAKO BOTOAK: (0).

ABSTENTZIOAK: 12- Eibarko EAJ-PNV (6), EH Bildu (5), Elkarrekin Eibar-Podemos (1).

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADA.

VOTOS A FAVOR: 9 - PSE-EE (PSOE).

VOTOS EN CONTRA: (0).

ABSTENCIONES: 12- Eibarko EAJ-PNV (6), EH Bildu (5), Elkarrekin Eibar-Podemos (1).

Eibarko Udaleko CCOOren atal sindikalaren ordezkari gisa, Ramona Rodríguez Lorenzo andreak jarritako berraztertze-errekurtsoa Udalbatzak 2022ko abenduaren 21ean hartutako erabakiaren kontra, zeinaren bidez, Eibarko Udalaren zerbitzuko funtzionarioen eta lan-kontratudunen lan-baldintzak arautzen dituen akordioaren 95. eta 96. artikuluak indargabetu ziren, baita Giza Baliabideak Arrazionalizatzeko 2021-2022 Plana ere.

Recurso de reposición interpuesto por Dña. Ramona Rodríguez Lorenzo, en representación de la sección sindical de CCOO en el Ayuntamiento de Eibar, contra el acuerdo del Pleno Municipal, de 21 de diciembre de 2022, mediante el que se derogaron los artículos 95 y 96 del Acuerdo regulador de las condiciones de trabajo del personal funcionario y laboral al servicio del Ayuntamiento de Eibar, así como el Plan

de Racionalización de Recursos Humanos 2021-2022.

2023ko otsailaren 27an, Roberto Silva González jaunak, Eibarko Udaleko ELAko atal sindikalaren ordezkari gisa, alegazio-idazkia aurkeztu zuen, eta bertan, funtsean, “*CCOOko atal sindikalak aurkeztutako berraztertzeko errekurtsoarekin ados dagoela”* adierazten du.

Con fecha 27 de febrero de 2023, D. Roberto Silva González, en representación de la sección sindical de ELA en el Ayuntamiento de Eibar, presentó escrito de alegaciones en el que básicamente *“muestra su conformidad con el recurso de reposición presentado por la sección sindical de CCOO”.*

Horrenbestez, eta Idazkaritzaren txostenean oinarrituta

En consecuencia, y basándose en el informe de secretaría,

2023ko apirilaren 19ko Pertsonaleko Lan Batzordearen aldeko irizpena aintzat hartuta, Udal Osoko bilkurak

Considerando el dictamen favorable de la Comisión de Trabajo de Personal de 19 de abril de 2023, el Pleno Municipal

ERABAKITZEN DU

ACUERDA

AURRRENA.- Ezestea, Eibarko Udaleko CCOOren atal sindikalaren ordezkari gisa, Ramona Rodríguez Lorenzo andreak jarritako berraztertzeko errekurtsoa, Udalbatzak 2022ko abenduaren 21ean hartutako erabakiaren kontrakoa, zeinaren bidez, Eibarko Udalaren zerbitzuko funtzionarioen eta lan-kontratudunen lan-baldintzak arautzen dituen akordioaren 95. eta 96. artikuluak indargabetu baitziren.

PRIMERO.- Desestimar el recurso de reposición interpuesto por Dña. Ramona Rodríguez Lorenzo, en representación de la sección sindical de CCOO del Ayuntamiento de Eibar, contra el acuerdo del Pleno Municipal, de 21 de diciembre de 2022, mediante el que se derogaron los artículos 95 y 96 del Acuerdo regulador de las condiciones de trabajo del personal funcionario y laboral

Ezespen hau uztailaren 13ko 20/2012 Errege Lege Dekretuaren 1. artikuluaren indarraldian justifikatzen da, aurrekontu-egonkortasuna bermatzeko eta batasuna sustatzeko neurriei buruzko dekretua, eta artikulu horren ondorioz, zuzenbidearen aurkakoa da nornahi enplegatu publiko kargugabetzeagatik (erretiroa barne) edozein pizgarri ematea. Ondorio hori Auzitegi Goreneko Lan Arloko Salak berretsi zuen, 2015eko ekainean eta urriaren 23an emandako epaietan.

al servicio del Ayuntamiento de Eibar. Dicha desestimación se justifica en la vigencia del artículo 1 del Real Decreto-ley 20/2012, de 13 de julio, de medidas para garantizar la estabilidad presupuestaria y de fomento de la competitividad, que hace que cualquier incentivo al cese (lo que incluye la jubilación) de cualquier empleado público sea contrario a derecho, conclusión que ha sido refrendada por la Sala de lo Social del Tribunal Supremo, en sus Sentencias, de 23 octubre de 2019 y 15 de junio de 2022.

Era berean, jurisprudentzia-adierazpen horietako lehenak gogorarazten du Legeak lehentasuna duela hitzarmen kolektiboan ezarritakoaren aldean, bai alde onetan, bai alde txarretan.

Asimismo, el primero de esos pronunciamientos jurisprudenciales recuerda la prevalencia de la Ley sobre lo establecido en el convenio colectivo, tanto en sus aspectos favorables como en los desfavorables.

BIGARRENA.- Adieraztea prozeduraren xedea bat-batean desagertu dela Eibarko Udaleko Giza Baliabideak Arrazionalizatzeko Plana indargabetzeari dagokionez, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legearen 21.1 artikuluan ezarritako moduan.

SEGUNDO.- Declarar la desaparición sobrevenida del objeto del procedimiento en lo relativo a la derogación del Plan de Racionalización de Recursos Humanos del Ayuntamiento de Eibar, en los términos establecidos en el artículo 21.1 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

HIRUGARRENA.- Erabaki hau Rodríguez Lorenzo andreari eta Silva Gonzalez jaunari jakinaraztea, baita gainerako interesdunei ere, egoki diren errekurtsoak adierazita.

TERCERO.- Notificar el presente acuerdo a la Sra. Rodríguez Lorenzo y al Sr Silva González, así como a los demás interesados, con indicación de los recursos que procedan.

11. Emakumeen eta gizonen berdintasunerako I. Barne Plana.

11. I. Plan Interno para la igualdad de hombres y mujeres.

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUA.

ALDEKO BOTOAK: 21 - PSE-EE (PSOE), Eibarko EAJ-PNV (6), EH Bildu (5), Elkarrekin Eibar-Podemos (1).

KONTRAKO BOTOAK: (0).

ABSTENTZIOAK: (0).

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADA.

VOTOS A FAVOR: 21 - PSE-EE (PSOE), Eibarko EAJ-PNV (6), EH Bildu (5), Elkarrekin Eibar-Podemos (1).

VOTOS EN CONTRA: (0).

ABSTENCIONES: (0).

2020. urtean, Eibarko Udalak Berdintasunerako Plan bat definitzea erabaki zuen, erakundean emakumeen eta gizonen berdintasunari buruzko diagnostikoan oinarritua.

En el año 2020 en el Ayuntamiento de Eibar se decide abordar la definición de un Plan para la Igualdad, basado en la realización previa de un diagnóstico sobre la igualdad de mujeres y hombres en la entidad.

Langileen parte-hartzea bermatuz ekin zaio proiektuari hasieratik bertatik. Horretarako, Negoziazio Batzorde bat eratu da, hainbat arlo eta mailatako ordezkariz osatua eta sindikatuen partaidetzarekin.

El proyecto se ha abordado desde el inicio garantizando la participación de la plantilla mediante la constitución de un Comisión Negociadora compuesto por representantes de diferentes áreas y

niveles y con la participación de la parte sindical.

Esparru arauemaile eta programatikotik eta diagnostikoan lortutako emaitzetatik abiatuta, Eibarko Udalaren Berdintasunerako I. Barne Planaren diseinua lan-saioen bidez egin da, parte hartzeko gonbita onartu duten langileekin, ordezkaritza politikoarekin eta, batez ere, goian aipatu den Negoziazio Batzordearekin:

- Iratxe Pikaza Añibarro Antolamendu eta Pertsonal Zuzendaria.
- Jaione Azkue Landa Gizarte Zerbitzuetako Sailaren Zuzendaria.
- Mari Jose Lasa Dorronsoro Berdintasun teknikaria.
- Ramona Rodríguez Lorenzo. CCOOren ordezkaria.
- Roberto Silva González. ELAren ordezkaria.
- Ander Martin Estenaga. LABeko ordezkaria.
- Emilio Grajera Guerra. ERNEren ordezkaria.

Partiendo del marco normativo y programático y de los resultados alcanzados en el diagnóstico, el diseño del I Plan interno para la Igualdad del Ayuntamiento de Eibar se ha ido elaborando a través sesiones de trabajo con las personas de la plantilla que han aceptado la invitación a participar, con la representación política y, principalmente, con la citada Comisión Negociadora:

- Iratxe Pikaza Añibarro. Directora de Organización y Personal.
- Jaione Azkue Landa. Directora del departamento de Servicios Sociales.
- Mari Jose Lasa Dorronsoro. Técnica de Igualdad.
- Ramona Rodríguez Lorenzo. Representante de CCOO.
- Roberto Silva González. Representante de ELA.
- Ander Martin Estenaga. Representante de LAB.
- Emilio Grajera Guerra. Representante de ERNE

Proiektua ERABERRIA GUNEA SLren laguntza teknikoarekin garatu da, Emakundek enpresa eta entitateei

El proyecto se ha desarrollado con la asistencia técnica de ERABERRIA GUNEA SL, entidad consultora

emakume eta gizonen berdintasunaren arloan laguntza teknikoa emateko homologatutako entitate aholku-emailea.

homologada por Emakunde para la prestación de asistencia técnica en materia de igualdad de mujeres y hombres a empresas y entidades.

Lan horren emaitza da Eibarko Udalaren Berdintasunerako I. Barne Plana.

Resultado de este trabajo, deriva el I. Plan de igualdad interno del Ayuntamiento.

Antolaketa eta Pertsonal zuzendari andreak egindako txostena ikusita,

A la vista del informe emitido por la directora de organización y personal,

2023ko apirilaren 19ko Pertsonaleko Lan Batzordearen aldeko irizpena aintzat hartuta, Udal Osoko bilkurak

Considerando el dictamen favorable de la Comisión de Trabajo de Personal de 19 de abril de 2023, el Pleno Municipal

ERABAKITZEN DU

ACUERDA

Eibarko Udalaren Berdintasunerako I. Barne Plana onartzea.

La aprobación del I. Plan de igualdad interno del Ayuntamiento de Eibar

12. Galderak eta erreguak.

12. Ruegos y Preguntas.

Eta, beste aztergairik ez dagoenez, eta arratsaldeko zortziak eta hogei izanik, Alkate-Udalburu jaunak amaitutzat eman du Osoko Bilkura; eta nik, Idazkari Nagusi naizen honek, honen guztiaren fede ematen dut.

Y no habiendo más asuntos que tratar, y siendo las veinte horas veinte minutos, el Sr. Alcalde-Presidente levanta la sesión, de todo lo cual yo, el Secretario General, doy fe.

O.I. / Vº Bº

ALKATE UDALBURUA/

EL ALCALDE-PRESIDENTE

IDAZKARIA / EL SECRETARIO

Jon Iraola Iriondo

Juan Agustín Villafranca Bellido